

# Dziennik Urzędowy L 160

## Unii Europejskiej

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 48

23 czerwca 2005

Spis treści

I Akty, których publikacja jest obowiązkowa

- ★ **Rozporządzenie Rady (WE) nr 945/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 658/2002 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz azotanu amonu pochodzącego z Rosji i rozporządzenie (WE) nr 132/2001 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz azotanu amonu pochodzącego, między innymi, z Ukrainy, w następstwie częściowego przeglądu tymczasowego przeprowadzonego zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 384/96** ..... 1
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 946/2005 z dnia 22 czerwca 2005 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw ..... 10
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 947/2005 z dnia 22 czerwca 2005 r. zawieszające skup masła w niektórych Państwach Członkowskich ..... 12
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 948/2005 z dnia 22 czerwca 2005 r. w sprawie wydawania pozwoleń na przywóz cukru trzcinowego w ramach niektórych kontyngentów taryfowych i porozumień preferencyjnych ..... 13
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 949/2005 z dnia 22 czerwca 2005 r. zamykające przetarg na obniżenie należności przywozowych na przywóz do Hiszpanii sorgo pochodzącego z krajów trzecich ..... 16
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 950/2005 z dnia 22 czerwca 2005 r. ustalające refundacje wywozowe w ramach systemu A1 do orzechów (migdały łuskane, orzechy laskowe w łupinach, orzechy laskowe łuskane, orzechy włoskie w łupinach) ..... 17
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 951/2005 z dnia 22 czerwca 2005 r. ustalające refundacje wywozowe w ramach systemów A1 i B w sektorze owoców i warzyw (pomidory, pomarańcze, winogrona stołowe, jabłka i brzoskwinie) ..... 19
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 952/2005 z dnia 22 czerwca 2005 r. ustalające refundacje wywozowe w sektorze przetworów owocowych i warzywnych, inne niż te przyznawane w przypadku dodawanego cukru (tymczasowo konserwowane wiśnie i czereśnie, pomidory bez skórek, konserwowane wiśnie i czereśnie, przetworzone orzechy, niektóre soki pomarańczowe) ..... 22

2

(Ciąg dalszy na następnej stronie)



Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

**Rada**

2005/453/WE, Euratom:

- ★ **Decyzja Rady z dnia 13 czerwca 2005 r. w sprawie mianowania członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego** ..... 24

2005/454/WE, Euratom:

- ★ **Decyzja Rady z dnia 13 czerwca 2005 r. w sprawie mianowania członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego** ..... 25

2005/455/WE, Euratom:

- ★ **Decyzja Rady z dnia 13 czerwca 2005 r. w sprawie mianowania członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego** ..... 26

2005/456/WE, Euratom:

- ★ **Decyzja Rady z dnia 13 czerwca 2005 r. w sprawie mianowania członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego** ..... 27

**Komisja**

2005/457/WE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 4 kwietnia 2005 r. zatwierdzająca wprowadzenie na rynek izomaltulozy jako nowej żywności lub nowego składnika żywności zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 258/97 Parlamentu Europejskiego i Rady (notyfikowana jako dokument nr C(2005) 1001)** ..... 28

2005/458/WE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 21 czerwca 2005 r. przyznająca Włochom odstępstwo przewidziane w art. 3 ust. 2 dyrektywy Rady 92/102/EWG w sprawie identyfikacji i rejestracji zwierząt (notyfikowana jako dokument nr C(2005) 1826) <sup>(1)</sup>** ..... 31

2005/459/WE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 22 czerwca 2005 r. uznająca zasadniczo kompletność dokumentacji przedłożonej do szczegółowego badania w celu ewentualnego włączenia pinoadenu do załącznika I do dyrektywy Rady 91/414/EWG (notyfikowana jako dokument nr C(2005) 1839) <sup>(1)</sup>** 32



<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG.

## I

(Akty, których publikacja jest obowiązkowa)

**ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 945/2005**

z dnia 21 czerwca 2005 r.

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 658/2002 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz azotanu amonu pochodzącego z Rosji i rozporządzenie (WE) nr 132/2001 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz azotanu amonu pochodzącego, między innymi, z Ukrainy, w następstwie częściowego przeglądu tymczasowego przeprowadzonego zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 384/96**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej<sup>(1)</sup> („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 3,

uwzględniając wniosek złożony przez Komisję po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

**A. PROCEDURA****1. Obowiązujące środki**

- (1) Rozporządzeniem (WE) nr 2022/95<sup>(2)</sup> Rada nałożyła ostateczne cło antydumpingowe na przywóz azotanu amonu pochodzącego z Rosji. W wyniku późniejszego dochodzenia, które wykazało absorpcję powyższego cła, środki te zmieniono na mocy rozporządzenia (WE) nr 663/98<sup>(3)</sup>. W następstwie wpłynięcia wniosku w sprawie wygaśnięcia oraz o przeprowadzenie przeglądu tymczasowego, na podstawie art. 11 ust. 2 i 3 rozporządzenia podstawowego, Rada nałożyła, w drodze rozporządzenia (WE) nr 658/2002<sup>(4)</sup>, ostateczne cło antydumpingowe w wysokości 47,07 EUR za tonę na przywóz azotanu amonu objętego kodami CN 3102 30 90 i 3102 40 90 i pochodzącego z Rosji.
- (2) Rozporządzeniem (WE) nr 132/2001<sup>(5)</sup> Rada nałożyła ostateczne cło antydumpingowe w wysokości 33,25 EUR za tonę na przywóz azotanu amonu objętego kodami CN 3102 30 90 i 3102 40 90 i pochodzącego, między innymi, z Ukrainy.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 56 z 6.3.1996, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 461/2004 (Dz.U. L 77 z 13.3.2004, str. 12).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 198 z 23.8.1995, str. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 93 z 26.3.1998, str. 1.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 102 z 18.4.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 993/2004 (Dz.U. L 182 z 19.5.2004, str. 28).

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 23 z 25.1.2001, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 993/2004.

- (3) Rozporządzenie (WE) 658/2002 i rozporządzenie (WE) 132/2001 zwane są dalej „rozporządzeniami pierwotnymi”, a cła antydumpingowe ustanowione w tych rozporządzeniach określane są jako „istniejące środki”.

**2. Wniosek o przeprowadzenie przeglądu**

- (4) W dniu 15 marca 2004 r. Komisja otrzymała wniosek, na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, o zbadanie zakresu stosowania istniejących środków, celem objęcia nimi nowych rodzajów produktów.
- (5) Wniosek ten wniesiony został przez Europejskie Stowarzyszenie Producentów Nawozów (European Fertiliser Manufacturers Association – „EFMA”) w imieniu producentów reprezentujących większą część wspólnotowej produkcji azotanu amonu.
- (6) Wniosek dotyczył nowych rodzajów produktów, zdefiniowanych jako nawozy na bazie azotanu amonu o zawartości azotu („N”) przekraczającej 28 %, lecz niższej niż 33 % masy, do których nie więcej niż 5 % odpowiednika P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> (fosforowy składnik pokarmowy, „P”) lub nie więcej niż 5 % odpowiednika K<sub>2</sub>O (potasowy składnik pokarmowy, „K”), zostało dodane, zmieszane lub też zmiksowane albo przetworzone z nawozem amonowym. Produkty te zwane są dalej „nowymi rodzajami produktów wymienionymi we wniosku”.
- (7) W argumentacji powołano się na fakt, iż nowe rodzaje produktów wymienione we wniosku miały te same co rozpatrywany produkt podstawowe właściwości fizyczne i chemiczne oraz sprzedawane były za pośrednictwem tego samego kanału sprzedaży, tym samym użytkownikom końcowym oraz w tych samych celach. Ponadto wspomniano także, że w przywozie na teren Wspólnoty nowe rodzaje produktów klasyfikuje się za pomocą następujących kodów CN: 3105 10 00, 3105 20 10, 3105 20 90, 3105 51 00, 3105 59 00 i 3105 90 91.

### 3. Wszczęcie przeglądu

- (8) W dniu 2 lipca 2004 r., zawiadomieniem opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* („zawiadomienie o wszczęciu przeglądu”), Komisja wszczęła częściowy tymczasowy przegląd środków antidumpingowych stosowanych w przypadku przywozu azotanu amonu pochodzącego z Rosji i Ukrainy, zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. Zakres tego przeglądu ograniczony był do definicji rozpatrywanego produktu.
- (9) W argumentacji przedstawionej dnia 20 września 2004 r. EFMA poinformowało Komisję, że rosyjski producent rozpatrywanego produktu właśnie rozpoczął produkcję nowego rodzaju produktu niewymienionego we wniosku, o zawartości N przekraczającej 28 % masy, do którego dodano 6 % P. W związku z tym EFMA zażądało od Komisji rozważenia rozwiązań umożliwiających przyjęcie właściwego podejścia do wszystkich nowych rodzajów produktów na bazie azotanu amonu, o zawartości N przekraczającej 28 % masy. Jako że w zawiadomieniu o wszczęciu przeglądu znalazło się odniesienie do „nowych rodzajów produktów” bez żadnych bliższych danych na temat ich składu, uznano, że zawiadomienie objęło swoim zakresem również ten ostatni wniosek.
- (10) Niektóre zainteresowane strony twierdziły, że Komisja powinna przekształcić z urzędu przegląd częściowy na przegląd całkowity w świetle okoliczności, do których doszło od momentu nałożenia istniejących środków, w tym przyznania Rosji statusu gospodarki rynkowej oraz rozszerzenia UE o dziesięć nowych krajów. Jednakże nie zostały przedstawione dowody o wystarczającej dokładności i stosowności, które wskazywałyby na zmianę poziomu środków. Dlatego też stwierdzono, że nie istnieją podstawy do całkowitego przeglądu okresowego z urzędu. Po pierwsze przyznanie Rosji statusu gospodarki rynkowej samo w sobie nie oznacza, że automatycznie zmieniły się okoliczności związane z dumpingiem i szkodą dla poszczególnych producentów. Nie przedstawiono dowodu pokazującego, że margines dumpingu obliczony na podstawie rosyjskich cen i kosztów, porównanych z tymi w kraju analogicznym, znacząco różnił się od marginesów dumpingu obliczonych w poprzednich dochodzeniach. Po drugie rozszerzenie nie zmieniło automatycznie parametrów dumpingu i szkody, które stały się podstawą istniejącego środka, oraz nie zostały przedstawione żadne przekonujące dowody w celu usprawiedliwienia zmian w tym względzie.
- (11) Ponadto niektóre zainteresowane strony zażądały wyjaśnienia, dlaczego rozpoczęte dochodzenie dotyczyło również Ukrainy, biorąc pod uwagę, że we wniosku nie było żadnych odniesień do przywozu nowych rodzajów produktu pochodzących z tego państwa. Biorąc pod uwagę, że przegląd okresowy był ograniczony do produktu objętego postępowaniem, uznano, że odnośne konkluzje nie były związane z okolicznościami charakterystycznymi dla poszczególnych państw, lecz stosowałyby się do wszystkich przywozów azotanu amonu podlegających środkom, niezależnie od ich pochodzenia.

- (12) Producent wspólnotowy produktu objętego dochodzeniem twierdził podczas dochodzenia, że jeden z nowego rodzaju produktów został sklasyfikowany pod kodem CN 3105 90 99. W odniesieniu do kodów CN 3105 20 90 (wspomnianych we wniosku) oraz 3105 90 99 dochodzenie ujawniło, że powyższe kody obejmowały jedynie nawozy z zawartością azotu nieprzekraczającą 10 % masy produktu suchego bezwodnego. Uznano zatem, iż powyższe kody nie mogą być wzięte pod uwagę, ponieważ nie obejmowały one tym bardziej nawozów, które w normalnych warunkach zawierały więcej niż 28 % masy azotu.

### 4. Kwestionariusze

- (13) Komisja oficjalnie poinformowała władze krajów wywozu oraz wszystkie znane strony zainteresowane wszczęciem przeglądu. Kwestionariusze rozesłano do szesnastu producentów/eksporterów w Rosji oraz do jednego na Ukrainie, jak również do importerów, użytkowników, producentów i odpowiednich stowarzyszeń w obrębie Wspólnoty, wymienionych we wniosku lub znanych Komisji z innych źródeł. Zainteresowanym stronom stworzono możliwość przedstawienia swoich uwag na piśmie oraz wystąpienia z wnioskiem o wysłuchanie w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu przeglądu.
- (14) Wypełnione kwestionariusze otrzymano od dwóch producentów-eksporterów z Rosji oraz jednego z Ukrainy, a także od jedenastu producentów z obszaru Wspólnoty. Kilku producentów-eksporterów, producentów ze Wspólnoty, importerów oraz kilka stowarzyszeń przejawiało swoje zainteresowanie tą kwestią i przesłało uwagi na ten temat. Zważywszy na dostępność wszelkich niezbędnych informacji i potrzebnych danych, nie uznano za konieczne przeprowadzenie wizyt weryfikacyjnych w siedzibach przedsiębiorstw, które przesyłały odpowiedzi na pytania kwestionariusza.

### 5. Okres objęty dochodzeniem

- (15) Okres objęty dochodzeniem obejmował przedział od dnia 1 lipca 2003 r. do dnia 30 czerwca 2004 r. Dane zgromadzone od roku 2000 do końca okresu objętego dochodzeniem miały posłużyć zbadaniu trendów w sprzedaży, przywozie i zakupach rozpatrywanego produktu oraz nowych rodzajów produktów na rynku wspólnotowym.

### B. ROZPATRYWANY PRODUKT W ŚWIETLE ROZPORZĄDZEŃ PIERWOTNYCH

- (16) Rozpatrywanym produktem jest azotan amonu pochodzący z Rosji i Ukrainy, objęty kodami CN 3102 30 90 (azotan amonu inny niż w roztworze wodnym) oraz 3102 40 90 (mieszanki azotanu amonu z węglanem wapnia lub innymi nieorganicznymi substancjami niebędącymi nawozami, o zawartości azotu przekraczającej 28 % masy). Azotan amonu jest nawozem azotowym w stanie stałym, powszechnie wykorzystywanym w rolnictwie. Produkt ten, w formie bryłek lub granulek, jest wytwarzany z amoniaku i kwasu azotowego, przy czym zawartość N przekracza 28 % masy.

(17) Podkreśla się fakt, że rozpatrywany produkt zawsze zawiera nieorganiczne substancje niebędące nawozami, których obecność jest konieczna, gdyż pełnią one rolę stabilizującą. Może on niekiedy również zawierać bardzo niewielkie ilości drugorzędnych składników lub mikroskładników pokarmowych<sup>(6)</sup>. Obecność nieorganicznych substancji niemających właściwości użyźniających, drugorzędnych składników lub mikroskładników pokarmowych może zostać uznana za śladową i nie ma wpływu na klasyfikację celną rozpatrywanego produktu. Azotan amonu, wraz z tymi substancjami lub składnikami pokarmowymi (zwanymi dalej „substancjami śladowymi lub składnikami pokarmowymi”), określane są w niniejszym rozporządzeniu mianem „rozpatrywanego produktu”.

### C. WYNIKI DOCHODZENIA

(18) W celu stwierdzenia, czy istniejące środki nie już są wystarczające dla przeciwdziałania szkodliwym skutkom dumpingu, zbadano, czy: 1) nowe rodzaje produktów wymienione we wniosku posiadają te same cechy rozpatrywanego produktu właściwości chemiczne i fizyczne oraz przeznaczenie; 2) istnieją nowe rodzaje produktów inne niż wymienione we wniosku i posiadające lub mogące posiadać te same cechy rozpatrywanego produktu właściwości chemiczne i fizyczne oraz przeznaczenie; 3) na podstawie faktów stwierdzonych w ramach poprzednich punktów oraz w świetle nowych okoliczności istnieje konieczność jaśniejszego sformułowania definicji i opisu rozpatrywanego produktu.

(19) W celu zdefiniowania pojęć chemicznych i agronomicznych użytych w niniejszym rozporządzeniu wykorzystano zawarte w rozporządzeniu (WE) nr 2003/2003<sup>(7)</sup> („rozporządzenie w sprawie nawozów”) definicje podstawowych składników pokarmowych (N, P, K), drugorzędnych składników pokarmowych (jak: wapń, magnez, sód i siarka), mikroskładników pokarmowych (jak: bor, kobalt, miedź, żelazo, mangan, molibden i cynk), nawozów na bazie azotanu amonu o wysokiej zawartości azotu (N powyżej 28 %), nawozów prostych (z zawartością tylko jednego podstawowego składnika pokarmowego) oraz nawozów wieloskładnikowych (z zawartością więcej niż jednego podstawowego składnika pokarmowego).

#### 1. Właściwości chemiczne i fizyczne oraz przeznaczenie rozpatrywanego produktu i nowych rodzajów produktów wymienionych we wniosku

(20) Rozpatrywany produkt wytwarzany jest z amoniaku ( $\text{NH}_3$ ) i kwasu azotowego ( $\text{HNO}_3$ ), z których połączenia uzyskuje się azotan amonu ( $\text{NH}_4\text{NO}_3$ , zwany dalej „AN”).

Zawartość N w rozpatrywanym produkcie przekracza 28 % masy (zwykle waha się pomiędzy 33 % a 34 %). Stosunek zawartości AN do N, uzależniony od mas atomowych tych składników, wynosi 2,86. Zatem ponieważ rozpatrywany produkt zawiera ponad 28 % N w masie, automatycznie zawiera on również ponad 80 % AN w masie (zwykle pomiędzy 94 % a 97 %)<sup>(8)</sup>. Zgodnie z treścią motywu (17), rozpatrywany produkt zawiera również substancje śladowe lub składniki pokarmowe, których ogólna zawartość nie może przekroczyć 20 % masy, przy założeniu, że co najmniej 80 % masy rozpatrywanego produktu stanowi AN.

(21) Skład chemiczny rozpatrywanego produktu charakteryzują dwie główne cechy: forma, w jakiej występuje N, oraz ogólny poziom zawartości N i AN. N występuje w formie grupy azotanowej (anionu azotanowego  $\text{NO}_3$ ) lub amonowej (kationu amonowego  $\text{NH}_4$ ), zaś wzajemny stosunek tych grup wynosi 1:1. Poziom zawartości N zawsze przekracza 28 % masy, a zatem, zgodnie z powyższymi danymi, poziom AN zawsze przekracza 80 % masy.

(22) W odniesieniu do nowych rodzajów produktów wymienionych we wniosku ustalono, że wytwarzane są one również z amoniaku i kwasu azotowego, przy czym zawartość N przekracza 28 % masy, a zawartość AN w związku z tym przekracza 80 % masy. Te nowe rodzaje produktów mogą także, oprócz AN, zawierać substancje śladowe lub składniki pokarmowe. Także i w tych produktach N występuje w formie grupy azotanowej lub amonowej, zaś wzajemny stosunek tych grup wynosi ok. 1:1.

(23) Niemniej jednak nowe rodzaje produktów wymienione we wniosku zostały poddane dodatkowemu procesowi, mającemu na celu dodanie podstawowych składników pokarmowych<sup>(9)</sup> innych niż N, to jest P lub K, których obecność spowodowała przekształcenie produktu w nawóz wieloskładnikowy<sup>(10)</sup>. Nawóz ten można otrzymać w wyniku reakcji chemicznej lub w procesie mieszania. Pomimo dodania innych podstawowych składników pokarmowych oraz niezależnie od rodzaju transformacji (reakcja chemiczna lub proces mieszania) stwierdzono, że proces ten nie ma wpływu na żadne z kluczowych właściwości chemicznych AN zawartego w nawozie, tj. ani na formę, w jakiej występuje N, ani na ogólny poziom N i AN, który przekraczał, odpowiednio 28 % i 80 % masy.

<sup>(6)</sup> Definicje „drugorzędnych składników pokarmowych” i „mikroskładników pokarmowych” zawiera motyw 19 niniejszego rozporządzenia i art. 2 lit. c) i d) rozporządzenia (WE) nr 2003/2003 (Dz.U. L 304 z 21.11.2003, str. 1).

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 304 z 21.11.2003, str. 1.

<sup>(8)</sup> Masa atomowa N wynosi 14,0067, H – wodoru – 1,00794, zaś O – tlenu – 15,9994. Ogólna masa AN wynosi więc 80,04, z czego 28,01 stanowi N. Stosunek masy AN do masy N wynosi więc 2,86.

<sup>(9)</sup> Patrz: motyw 19 niniejszego rozporządzenia i definicja zawarta w art. 2 lit. b) rozporządzenia w sprawie nawozów.

<sup>(10)</sup> Patrz: motyw 19 niniejszego rozporządzenia i definicja zawarta w art. 2 lit. j) rozporządzenia w sprawie nawozów.

- (24) Ponadto z uwagi na ogólny poziom N i AN zaistniała konieczność wprowadzenia rozróżnienia pomiędzy nawozami wieloskładnikowymi otrzymanymi w wyniku reakcji chemicznej, a nawozami uzyskanymi w wyniku mieszania. W pierwszym przypadku ustalono, że maksymalna zawartość P lub K równa 5 %, wskazana we wniosku, jest kompatybilna chemicznie z zawartością AN przekraczającą 80 % (maksymalna dopuszczalna zawartość P lub K w nawozach wieloskładnikowych o poziomie AN wyższym niż 80 % wahała się pomiędzy 7,4 % i 12 % masy, zależnie od użytego składnika – 7,4 % dla polifosforanu amonu, 9,2 % dla fosforanu diamonu, 10,4 % dla fosforanu monoamonu oraz 12 % dla chlorku potasu). W przypadku nawozów wieloskładnikowych otrzymywanych w procesie mieszania stwierdzono, że produkt będący wynikiem tego procesu składa się z granulek lub bryłek rozpatrywanego produktu zmieszanych z granulami lub bryłkami składników pokarmowych P lub K w sposób, który gwarantuje, że AN stanowi co najmniej 80 % ogólnej masy nawozu wieloskładnikowego.
- (25) W odniesieniu do właściwości fizycznych stwierdzono, że są one ściśle związane z agronomicznymi właściwościami nawozu, a zatem mogą zostać zbadane w kontekście tych ostatnich. Agronomiczne właściwości nawozu uzależnione były najczęściej od zawartych w nim podstawowych składników pokarmowych<sup>(11)</sup>, formy, w jakiej występowały, oraz ich ilości w masie. W świetle powyższych kryteriów ustalono, że zarówno rozpatrywany produkt, jak i nowe rodzaje produktów wymienione we wniosku mają te same właściwości agronomiczne, zależne od zawartości N i AN. Forma, w której występował N – ta sama dla obydwu kategorii produktów – pozwalała na spełnienie wymagań uprawnych roślin odnośnie do N zarówno w perspektywie krótkookresowej, jak i średnio-/długookresowej. Rzeczywiście, część tego pierwiastka wyrażona w formie grupy azotanowej jest łatwo i szybko absorbowana przez rośliny uprawne, podczas gdy część wyrażona w postaci grupy amonowej musi zostać poddana dodatkowemu procesowi (fermentacji wywołanej przez bakterie zawarte w glebie) przed jej przyswojeniem przez rośliny. Ponadto progowa zawartość wynosząca 28 % również wydaje się mieć istotne znaczenie dla zaspokojenia specyficznego zapotrzebowania roślin na N, co zostało potwierdzone na szczelbu wspólnotowym w treści rozporządzenia w sprawie nawozów, którego art. 25 stanowi, że nawozy o wysokiej zawartości azotu na bazie azotanu amonu mogą zostać zdefiniowane jako takie wyłącznie wówczas, gdy zawierają ponad 28 % N w masie. Co za tym idzie, zarówno rozpatrywany produkt, jak i nowe rodzaje produktów wymienione we wniosku w równym stopniu zaspokajają specyficzne zapotrzebowanie roślin uprawnych na N, pomimo faktu, iż nowe rodzaje produktów zawierają dodatkowo podstawowe składniki pokarmowe inne niż N, tj. P lub K, gdyż nie wpływa to ujemnie na właściwości agronomiczne N.
- (26) Na koniec, w kwestii przeznaczenia produktów, żadna ze stron nie zakwestionowała stwierdzenia, że zarówno rozpatrywany produkt, jak i nowe rodzaje produktów wymienione we wniosku wykorzystywane były w okresie objętym dochodzeniem przez tych samych rolników do tych samych celów, pod warunkiem spełnienia wymogu dotyczącego zawartości AN. Wniosek ten potwierdziły badania rynku, w wyniku których ustalono, że niemal wszyscy rolnicy, którzy zgodzili się na udział w badaniach, zaprzestali stosowania rozpatrywanego produktu na rzecz nowych rodzajów produktów ze względu na niższą cenę tych ostatnich. Fakt ten potwierdził również importer.
- (27) Ponadto nowe rodzaje produktów określone były jako AN lub NP/NK/NPK. Stanowi to dowód słuszności wniosku, że strategia rynkowa dostawcy (producenta-eksportera i importera) oraz sposób postrzegania produktu przez konsumenta są zbieżne w kwestii uznania, iż rozpatrywany produkt oraz nowe rodzaje produktów zaspokajają te same potrzeby.
- (28) Sformułowano zatem wniosek, że z chemicznego i fizycznego/agronomicznego punktu widzenia nowych rodzajów produktów wymienionych we wniosku nie można uznać za rozpatrywany produkt, z uwagi na obecne w nich podstawowe składniki pokarmowe inne niż N, a mianowicie P lub K. Jednakże rozpatrywany produkt i nowe rodzaje produktów wymienione we wniosku są identyczne po względem zawartości AN (jeżeli przekracza ona 80 % masy), substancji śladowych i składników pokarmowych, które mogą zawierać, jak również podstawowego przeznaczenia. W związku z powyższym, uwzględniając zawartość AN oraz substancji śladowych i składników pokarmowych w nowych rodzajach produktów wymienionych we wniosku, należy również uznać je za rozpatrywany produkt.
- 2. Właściwości chemiczne i fizyczne oraz przeznaczenie rozpatrywanego produktu i nowych rodzajów produktów innych niż wymienione we wniosku**
- (29) Przeprowadzono również dochodzenie co do istnienia nowych rodzajów produktów innych niż wymienione we wniosku, które posiadają lub mogą posiadać te same co rozpatrywany produkt podstawowe właściwości chemiczne i fizyczne oraz przeznaczenie i które mogłyby również zostać uznane za rozpatrywany produkt.
- (30) Jak już wcześniej wspomniano, za główne cechy chemiczne warunkujące właściwości agronomiczne rozpatrywanego produktu uznano sposób wyrażenia zawartości N oraz ogólny poziom N i AN. Zbadano więc, czy zawartość lub potencjalna zawartość w innych nawozach N wyrażonego w formie grupy azotanowej i amonowej przekracza 28 % masy (oraz czy poziom AN przekracza w związku z tym 80 % masy).

<sup>(11)</sup> Patrz: motyw 19 niniejszego rozporządzenia i definicja zawarta w art. 2 lit. b) rozporządzenia w sprawie nawozów.

- (31) Określono następujące nowe rodzaje produktów: 1) sole podwójne i mieszaniny siarczanu amonu z azotanem amonu (aktualnie objęte kodem CN 3102 29 00); 2) sole podwójne i mieszaniny azotanu wapnia z azotanem amonu (aktualnie objęte kodem CN 3102 60 00); 3) sole podwójne i mieszaniny złożonych soli magnezowych z azotanem amonu (aktualnie objęte kodem CN 3102 90 00); oraz 4) nawozy NPK, NP i NK, w których zawartość P, K lub PK przekracza zawartość określoną we wniosku (5 %), lecz nie przekracza wartości progowej dopuszczalnej z chemicznego punktu widzenia przy zawartości N większej niż 28 % (patrz motyw (24)). Lista ta nie jest wyczerpująca.
- (32) W kwestii przeznaczenia tych produktów stwierdzono, że dzięki ich strukturze chemicznej oraz właściwościom agronomicznym mogą one być wykorzystywane do tych samych celów, pod warunkiem że zawartość N jest dostateczna, czyli utrzymuje się na poziomie wyższym niż 28 % masy (a zatem poziom AN przekracza 80 % masy).
- (33) Na podstawie powyższego wyciągnięto wniosek, że rozpatrywany produkt oraz nowe rodzaje produktów inne niż wymienione we wniosku są produktami identycznymi pod względem zawartości AN (jeżeli przekracza ona 80 % masy) oraz substancji śladowych i składników pokarmowych, które mogą zawierać, jak również pod względem zasadniczego przeznaczenia. Zatem, uwzględniając zawartość AN oraz substancji śladowych i składników pokarmowych w nowych rodzajach produktów innych niż wymienione we wniosku, należy również uznać je za rozpatrywany produkt.
- (34) Niektóre zainteresowane strony twierdziły, że włączenie nawozów, które nie zostały uznane we wniosku za problematyczne, było nieuzasadnione. W odniesieniu do powyższego należy zauważyć, że celem niniejszego dochodzenia było objęcie wszystkich nowych rodzajów produktu, które powinny być uznane za produkt objęty postępowaniem, ponieważ mają takie same podstawowe właściwości fizyczne i chemiczne oraz takie samo zastosowanie podstawowe. Zgodnie z tym w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania odwołano się do „nowych rodzajów produktu”, bez podawania dodatkowych szczegółów dotyczących ich składu chemicznego, w celu zbadania na podstawie obiektywnych kryteriów, czy i które nowe rodzaje produktu powinny zostać objęte. Z tego względu uznano, że wszystkie rodzaje nawozów, które zawierały produkt objęty dochodzeniem, oraz ich klasyfikacja taryfowa powinny zostać poddane dochodzeniu oraz włączone do niniejszego rozporządzenia. Wniosek ten musiał zatem zostać odrzucony.
- ### 3. Wnioski
- (35) W świetle powyższych ustaleń stwierdzono, że wszystkie nowe rodzaje produktów powinny zostać uznane za rozpatrywany produkt wyłącznie na podstawie zawartości AN – jeżeli przekracza ona 80 % masy – oraz substancji śladowych i składników pokarmowych, lecz bez uwzględniania podstawowych składników pokarmowych, takich jak P i K. Co za tym idzie, w celu stosowania istniejących środków jedynie wobec rozpatrywanego produktu stanowiącego składnik wszystkich nowych rodzajów produktów konieczne wydaje się zagwarantowanie proporcjonalnego stosowania tych środków.
- (36) W związku z powyższym uważa się, że w przypadku przywozu nawozów wieloskładnikowych<sup>(12)</sup> na bazie azotanu amonu, o zawartości azotu przekraczającej 28 % masy, istniejące środki należy stosować proporcjonalnie do zawartości AN oraz innych substancji śladowych i składników pokarmowych w tych nawozach. W celu uproszczenia procedury celnej oraz zastosowania właściwych stawek opłat celnych odpowiadających ilości rozpatrywanego produktu w nawozie wieloskładnikowym ustanowiono cztery przedziały stawek, zaś każda z nich odnosi się do innej grupy nawozów wieloskładnikowych, spośród których: pierwsza grupa zawiera mniej niż 3 % masy P lub K, druga – co najmniej 3 % masy, lecz mniej niż 6 % masy P lub K, trzecia – co najmniej 6 % masy, lecz mniej niż 9 % masy P lub K, a czwarta – co najmniej 9 % masy, lecz nie więcej niż 12 % masy P lub K.
- (37) Na koniec sformułowano wniosek, iż opis rozpatrywanego produktu zamieszczony w normatywnej części rozporządzeń pierwotnych wymaga doprecyzowania, a mianowicie wyrazy „azotan amonu” należy zastąpić wyrażeniem „nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy”, celem stwierdzenia, że istnieje kilka rodzajów nawozów, których zawartość AN przekracza 80 % masy, zaś zawartość N wyrażona jako azot azotowy oraz azot amoniakalny, przekracza 28 % masy, oraz celem uniknięcia przypadków ewentualnego mylenia rozpatrywanego produktu z jego głównym składnikiem (AN).
- (38) Kilka zainteresowanych stron nie zgodziło się z, jak to same nazwały, rozszerzeniem zastosowania istniejącego środka na produkty inne niż produkt objęty postępowaniem. Przepomina się, że powyższe wnioski nie przewidywały rozszerzenia zastosowania istniejącego środka na nowe rodzaje produktów, lecz jedynie ich proporcjonalne stosowanie do produktu objętego postępowaniem, zawartego w nowych rodzajach produktu,

<sup>(12)</sup> Zgodnie z definicją zawartą w art. 2 lit. j) rozporządzenia w sprawie nawozów.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1) Artykuł 1 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 658/2002 otrzymuje brzmienie:

„1. Niniejszym nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz nawozów stałych o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy, objętych kodami CN: 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 i ex 3105 90 91 i pochodzących z Rosji.”.

2) Artykuł 1 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 132/2001 otrzymuje brzmienie:

„1. Niniejszym nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz nawozów stałych o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy, objętych kodami CN: 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 i ex 3105 90 91 i pochodzących z Ukrainy.”.

3) Artykuł 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 658/2002 otrzymuje brzmienie:

„2. Stawka ostatecznego cła antydumpingowego jest wyrażona jako stała kwota euro za tonę, jak podano poniżej:

Opis produktu	Kod CN	Kod TARIC	Staća kwota cła (euro za tonę)
— Azotan amonu inny niż w roztworze wodnym	3102 30 90	—	47,07
— Mieszaniny azotanu amonu z węglanem wapnia lub pozostałymi nieorganicznymi substancjami niebędącymi nawozami, o zawartości azotu przekraczającej 28 % masy	3102 40 90	—	47,07
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy	3102 29 00	10	47,07
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy	3102 60 00	10	47,07
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy	3102 90 00	10	47,07
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy, niezawierające fosforu lub potasu	3105 10 00	10	47,07
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> lub zawartości potasu wyrażonej w formie K <sub>2</sub> O, nie przekraczającej 3 % masy	3105 10 00	20	45,66
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> lub zawartości potasu wyrażonej w formie K <sub>2</sub> O, równej 3 % masy lub wyższej, lecz nie przekraczającej 6 % masy	3105 10 00	30	44,25
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> lub zawartości potasu wyrażonej w formie K <sub>2</sub> O, równej 6 % masy lub wyższej, lecz nie przekraczającej 9 % masy	3105 10 00	40	42,83
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> lub zawartości potasu wyrażonej w formie K <sub>2</sub> O, równej 9 % masy lub wyższej, lecz nie przekraczającej 12 % masy	3105 10 00	50	41,42



Opis produktu	Kod CN	Kod TARIC	Stała kwota cła (euro za tonę)
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i zawartości potasu wyrażonej w formie K <sub>2</sub> O, nie przekraczającej 3 % masy	3105 20 10	30	45,66
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i zawartości potasu wyrażonej w formie K <sub>2</sub> O, równej 3 % masy lub wyższej, lecz nie przekraczającej 6 % masy	3105 20 10	40	44,25
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i zawartości potasu wyrażonej w formie K <sub>2</sub> O, równej 6 % masy lub wyższej, lecz nie przekraczającej 9 %	3105 20 10	50	42,83
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i zawartości potasu wyrażonej w formie K <sub>2</sub> O, równej 9 % lub wyższej, lecz nie przekraczającej 12 % masy	3105 20 10	60	41,42
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> nie przekraczającej 3 % masy	3105 51 00	10	45,66
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> , równej 3 % lub wyższej, lecz nie przekraczającej 6 % masy	3105 51 00	20	44,25
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> , równej 6 % lub wyższej, lecz nie przekraczającej 9 % masy	3105 51 00	30	42,83
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> , równej 9 % lub wyższej, lecz nie przekraczającej 10,40 % masy	3105 51 00	40	42,17
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> nie przekraczającej 3 % masy	3105 59 00	10	45,66
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> , równej 3 % lub wyższej, lecz nie przekraczającej 6 % masy	3105 59 00	20	44,25
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> , równej 6 % lub wyższej, lecz nie przekraczającej 9 % masy	3105 59 00	30	42,83
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> równej 9 % lub wyższej, lecz nie przekraczającej 10,40 % masy	3105 59 00	40	42,17
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości potasu wyrażonej w formie K <sub>2</sub> O nie przekraczającej 3 % masy	3105 90 91	30	45,66
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości potasu wyrażonej w formie K <sub>2</sub> O, równej 3 % lub wyższej, lecz nie przekraczającej 6 % masy	3105 90 91	40	44,25
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości potasu wyrażonej w formie K <sub>2</sub> O równej 6 % lub wyższej, lecz nie przekraczającej 9 % masy	3105 90 91	50	42,83
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości potasu wyrażonej w formie K <sub>2</sub> O równej 9 % lub wyższej, lecz nie przekraczającej 12 % masy	3105 90 91	60	41,42"

## 4) Artykuł 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 132/2001 otrzymuje brzmienie:

„2. Stawka ostatecznego cła antydumpingowego jest wyrażona jako stała kwota euro za tonę, jak podano poniżej:

Opis produktu	Kod CN	Kod TARIC	Stawa kwota cła (euro za tonę)
— Azotan amonu inny niż w roztworze wodnym	3102 30 90	—	33,25
— Mieszaniny azotanu amonu z węglanem wapnia lub pozostałymi nieorganicznymi substancjami niebędącymi nawozami, o zawartości azotu przekraczającej 28 % masy	3102 40 90	—	33,25
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy	3102 29 00	10	33,25
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy	3102 60 00	10	33,25
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy	3102 90 00	10	33,25
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy, niezawierające fosforu ani potasu	3105 10 00	10	33,25
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie $P_2O_5$ i/lub zawartości potasu wyrażonej w formie $K_2O$ nie przekraczającej 3 % masy	3105 10 00	20	32,25
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie $P_2O_5$ i/lub zawartości potasu wyrażonej w formie $K_2O$ równej 3 % masy lub wyższej, lecz nie przekraczającej 6 % masy	3105 10 00	30	31,25
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie $P_2O_5$ i/lub zawartości potasu wyrażonej w formie $K_2O$ równej 6 % masy lub wyższej, lecz nie przekraczającej 9 % masy	3105 10 00	40	30,26
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie $P_2O_5$ i/lub zawartości potasu wyrażonej w formie $K_2O$ równej 9 % masy lub więcej, lecz nie przekraczającej 12 % masy	3105 10 00	50	29,26
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie $P_2O_5$ i zawartości potasu wyrażonej w formie $K_2O$ nie przekraczającej 3 % masy	3105 20 10	30	32,25
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie $P_2O_5$ i zawartości potasu wyrażonej w formie $K_2O$ równej 3 % masy lub wyższej, lecz nie przekraczającej 6 % masy	3105 20 10	40	31,25
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie $P_2O_5$ i zawartości potasu wyrażonej w formie $K_2O$ równej 6 % masy lub wyższej, lecz nie przekraczającej 9 % masy	3105 20 10	50	30,26
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie $P_2O_5$ i zawartości potasu wyrażonej w formie $K_2O$ równej 9 % lub wyższej, lecz nie przekraczającej 12 % masy	3105 20 10	60	29,26
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie $P_2O_5$ nie przekraczającej 3 % masy	3105 51 00	10	32,25

Opis produktu	Kod CN	Kod TARIC	Stała kwota cła (euro za tonę)
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> równej 3 % lub wyższej, lecz nie przekraczającej 6 % masy	3105 51 00	20	31,25
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> równej 6 % lub wyższej, lecz nie przekraczającej 9 % masy	3105 51 00	30	30,26
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> równej 9 % lub wyższej, lecz nie przekraczającej 10,40 % masy	3105 51 00	40	29,79
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> nie przekraczającej 3 % masy	3105 59 00	10	32,25
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> równej 3 % lub wyższej, lecz nie przekraczającej 6 % masy	3105 59 00	20	31,25
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> równej 6 % lub wyższej, lecz nie przekraczającej 9 % masy	3105 59 00	30	30,26
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości fosforu wyrażonej w formie P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> równej 9 % lub wyższej, lecz nie przekraczającej 10,40 % masy	3105 59 00	40	29,79
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości potasu wyrażonej w formie K <sub>2</sub> O nie przekraczającej 3 % masy	3105 90 91	30	32,25
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości potasu wyrażonej w formie K <sub>2</sub> O równej 3 % lub wyższej, lecz nie przekraczającej 6 % masy	3105 90 91	40	31,25
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości potasu wyrażonej w formie K <sub>2</sub> O równej 6 % lub wyższej, lecz nie przekraczającej 9 % masy	3105 90 91	50	30,26
— Nawozy stałe o zawartości azotanu amonu przekraczającej 80 % masy oraz zawartości potasu wyrażonej w formie K <sub>2</sub> O równej 9 % lub wyższej, lecz nie przekraczającej 12 % masy	3105 90 91	60	29,26"

### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 21 czerwca 2005 r.

W imieniu Rady  
F. BODEN  
Przewodniczący

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 946/2005****z dnia 22 czerwca 2005 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 3223/94 z dnia 21 grudnia 1994 r. w sprawie szczegółowych zasad stosowania ustaleń dotyczących przywozu owoców i warzyw<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 4 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie (WE) nr 3223/94 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w jego Załączniku.

(2) W zastosowaniu wyżej wymienionych kryteriów standardowe wartości w przywozie powinny zostać ustalone w wysokościach określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Standardowe wartości w przywozie, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 3223/94, ustalone są zgodnie z tabelą zamieszczoną w Załączniku.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 23 czerwca 2005 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 czerwca 2005 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Wsi

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 66. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1947/2002 (Dz.U. L 299 z 1.11.2002, str. 17).

## ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 22 czerwca 2005 r. ustanawiającego standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod krajów trzecich <sup>(1)</sup>	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	052	55,3
	204	35,2
	999	45,3
0707 00 05	052	72,7
	999	72,7
0709 90 70	052	81,6
	999	81,6
0805 50 10	388	59,1
	528	48,3
	624	71,4
	999	59,6
0808 10 80	388	92,9
	400	97,4
	404	90,8
	508	90,3
	512	70,9
	528	69,7
	720	51,3
	804	91,0
	999	81,8
0809 10 00	052	187,7
	624	188,8
	999	188,3
0809 20 95	052	300,3
	400	358,1
	999	329,2
0809 30 10, 0809 30 90	052	158,3
	999	158,3
0809 40 05	052	130,1
	624	165,1
	999	147,6

<sup>(1)</sup> Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 750/2005 (Dz.U. L 126 z 19.5.2005, str. 12). Kod „999” odpowiada „innym pochodzeniom”.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 947/2005****z dnia 22 czerwca 2005 r.****zawieszające skup masła w niektórych Państwach Członkowskich**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych <sup>(1)</sup>,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 2771/1999 z dnia 16 grudnia 1999 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania przepisów rozporządzenia Rady (WE) nr 1255/1999 w odniesieniu do interwencji na rynku masła i śmietany <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 2 rozporządzenia (WE) nr 2771/1999 przewiduje, że z chwilą zaobserwowania w którymś z Państw Członkowskich, że w ciągu dwóch kolejnych tygodni cena rynkowa jest, w zależności od przypadku, bądź niższa, bądź równa lub wyższa niż 92 % ceny interwencyjnej, Komisja, odpowiednio, rozpoczyna lub zawiesza w danym Państwie Członkowskim dokonywanie skupu.

- (2) Najnowsza lista Państw Członkowskich, w których interwencja została zawieszona, została przedstawiona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 877/2005 <sup>(3)</sup>. Wymieniona lista powinna zostać dostosowana, aby uwzględniono nowe ceny rynkowe przekazane przez Zjednoczone Królestwo w zastosowaniu art. 8 rozporządzenia (WE) nr 2771/1999. W celu zachowania jasności należy zastąpić tę listę i uchylić rozporządzenie (WE) nr 877/2005,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Skup masła przewidziany w art. 6 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999 zawiesza się w Belgii, Danii, na Cyprze, Węgrzech, Malcie, w Grecji, Luksemburgu, Niderlandach, Austrii, Słowenii, Szwecji, Finlandii i Zjednoczonym Królestwie.

**Artykuł 2**

Uchyla się rozporządzenie (WE) nr 877/2005.

**Artykuł 3**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 23 czerwca 2005 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 czerwca 2005 r.

W imieniu Komisji  
Mariann FISCHER BOEL  
Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 186/2004 (Dz.U. L 29 z 3.2.2004, str. 6).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 333 z 24.12.1999, str. 11. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2250/2004 (Dz.U. L 381 z 28.12.2004, str. 25).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 146 z 10.6.2005, str. 11.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 948/2005****z dnia 22 czerwca 2005 r.****w sprawie wydawania pozwoleń na przywóz cukru trzcinowego w ramach niektórych kontyngentów taryfowych i porozumień preferencyjnych**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru <sup>(1)</sup>,uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1095/96 z dnia 18 czerwca 1996 r. w sprawie wprowadzania koncesji określonych na liście koncesyjnej CXL sporządzonej w wyniku zakończenia negocjacji GATT XXIV. 6 <sup>(2)</sup>,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1159/2003 z dnia 30 czerwca 2003 r. ustanawiające szczegółowe zasady przywozu cukru trzcinowego w latach gospodarczych 2003/2004, 2004/2005, 2005/2006 w ramach niektórych kontyngentów taryfowych i umów preferencyjnych oraz zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1464/95 i (WE) nr 779/96 <sup>(3)</sup>, w szczególności jego art. 5 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 9 rozporządzenia (WE) nr 1159/2003 przewiduje szczegółowe zasady dotyczące ustalenia zobowiązań dostawy, po zerowej stawce celnej, produktów oznaczonych kodem NC 1701, wyrażonych jako ekwiwalent cukru białego i pochodzących z krajów, które podpisały Protokół AKP i Umowę z Indiami.
- (2) Artykuł 16 rozporządzenia (WE) nr 1159/2003 przewiduje szczegółowe zasady dotyczące ustalenia kontyngentów taryfowych, po zerowej stawce celnej, w odniesieniu do produktów oznaczonych kodem NC 1701 11 10, wyrażonych jako ekwiwalent cukru białego

i pochodzących z krajów, które podpisały Protokół AKP i Umowę z Indiami.

- (3) Artykuł 22 rozporządzenia (WE) nr 1159/2003 otwiera kontyngenty taryfowe, po stawce celnej 98 EUR za tonę, produktów oznaczonych kodem NC 1701 11 10, pochodzących z Brazylii, Kuby i innych państw trzecich.
- (4) W okresie od 13 do 17 czerwca 2005 r., zgodnie z art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1159/2003, zostały przedłożone właściwym władzom wnioski o pozwolenie na przywóz dla ilości całkowitej przekraczającej przydział dla każdego kraju pochodzenia przewidziany w art. 22 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1159/2003 odnośnie do cukru wymienionego w koncesji CXL.
- (5) W tych okolicznościach Komisja powinna ustalić współczynnik redukcyjny umożliwiający wydawanie pozwoleń proporcjonalnie do dostępnej ilości oraz zaznaczyć, jeżeli odpowiedni limit został wykorzystany.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

W przypadku wniosków złożonych w okresie od 13 do 17 czerwca 2005 r., zgodnie z art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1159/2003, pozwolenia na przywóz wydaje się dla limitów ilościowych określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 23 czerwca 2005 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 czerwca 2005 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Wsi

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 39/2004 (Dz.U. L 6 z 10.1.2004, str. 16).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 146 z 20.6.1996, str. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 162 z 1.7.2003, str. 25. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 568/2005 (Dz.U. L 97 z 15.4.2005, str. 9).

## ZAŁĄCZNIK

**Cukier preferencyjny z AKP-INDII**  
**Tytuł II rozporządzenia (WE) nr 1159/2003**  
**Rok gospodarczy 2004/2005**

Kraj	Ilość, która musi być dostarczona w okresie od 13.-17.6.2005 w procentach ilości wnioskowanej	Limit
Barbados	100	
Belize	0	Wykorzystany
Kongo	100	
Fidżi	0	Wykorzystany
Gujana	0	Wykorzystany
Indie	0	Wykorzystany
Wybrzeże Kości Słoniowej	100	
Jamajka	100	
Kenia	100	
Madagaskar	100	
Malawi	0	Wykorzystany
wyspa Mauritius	0	Wykorzystany
Mozambik	0	Wykorzystany
Saint Christopher i Nevis	100	
Suazi	0	Wykorzystany
Tanzania	100	
Trynidad i Tobago	100	
Zambia	100	
Zimbabwe	0	Wykorzystany

**Rok gospodarczy 2005/2006**

Kraj	Ilość, która musi być dostarczona w okresie od 13.-17.6.2005 w procentach ilości wnioskowanej	Limit
Barbados	100	
Belize	100	
Kongo	100	
Fidżi	100	
Gujana	100	
Indie	100	
Wybrzeże Kości Słoniowej	100	
Jamajka	100	
Kenia	100	
Madagaskar	100	
Malawi	100	
wyspa Mauritius	100	
Mozambik	100	
Saint Christopher i Nevis	100	
Suazi	100	
Tanzania	100	
Trynidad i Tobago	100	
Zambia	100	
Zimbabwe	100	



**Specjalny cukier preferencyjny****Tytuł III rozporządzenia (WE) nr 1159/2003****Rok gospodarczy 2004/2005**

Kraj	Ilość, która musi być dostarczona w okresie od 13.-17.6.2005 w procentach ilości wnioskowanej	Limit
Indie	0	Wykorzystany
AKP	100	

**Rok gospodarczy 2005/2006**

Kraj	Ilość, która musi być dostarczona w okresie od 13.-17.6.2005 w procentach ilości wnioskowanej	Limit
Indie	100	
AKP	100	

**Cukier wymieniony w koncesji CXL****Tytuł IV rozporządzenia (WE) nr 1159/2003****Rok gospodarczy 2004/2005**

Kraj	Ilość, która musi być dostarczona w okresie od 13.-17.6.2005 w procentach ilości wnioskowanej	Limit
Brazylia	0	Wykorzystany
Kuba	0	Wykorzystany
Inne państwa trzecie	0	Wykorzystany

**Rok gospodarczy 2005/2006**

Kraj	Ilość, która musi być dostarczona w okresie od 13.-17.6.2005 w procentach ilości wnioskowanej	Limit
Brazylia	100	Wykorzystany
Kuba	100	
Inne państwa trzecie	100	

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 949/2005****z dnia 22 czerwca 2005 r.****zamykające przetarg na obniżenie należności przywozowych na przywóz do Hiszpanii sorgo pochodzącego z krajów trzecich**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1784/2003 z dnia 29 września 2003 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 12 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na mocy międzynarodowych zobowiązań przyjętych przez Wspólnotę w ramach wielostronnych negocjacji podczas Rundy Urugwajskiej<sup>(2)</sup>, niezbędne jest stworzenie warunków dla przywozu pewnej ilości sorgo do Hiszpanii.
- (2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1839/95 z dnia 26 lipca 1995 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania kontyngentów taryfowych w zakresie przywozu kukurydzy i sorgo do Hiszpanii oraz przywozu kukurydzy do Portugalii<sup>(3)</sup> przewiduje księgowanie niektórych substytutów określonych w art. 2 w celu przestrzegania ilości w ramach tych kontyngentów.

(3) Przetarg na obniżenie należności przywozowych na przywóz do Hiszpanii sorgo pochodzącego z krajów trzecich został ogłoszony na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 2275/2004<sup>(4)</sup>.

(4) Zważywszy że przewidziana w rozporządzeniu (WE) nr 1839/95 roczna ilość dla tego kontyngentu została osiągnięta, należy zamknąć przetarg i uchylić rozporządzenie (WE) nr 2275/2004.

(5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

1. Otwarty na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 2275/2004 przetarg na obniżenie należności określony w art. 10 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1784/2003 w odniesieniu do sorgo przywożonego z Hiszpanii zostaje zamknięty.

2. Uchyła się rozporządzenie (WE) nr 2275/2004.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 czerwca 2005 r.

W imieniu Komisji  
Mariann FISCHER BOEL  
Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 78.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 336 z 23.12.1994, str. 22.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 177 z 28.7.1995, str. 4. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 777/2004 (Dz.U. L 123 z 27.4.2004, str. 50).

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 396 z 31.12.2004, str. 32.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 950/2005****z dnia 22 czerwca 2005 r.****ustalające refundacje wywozowe w ramach systemu A1 do orzechów (migdały łuskane, orzechy laskowe w łupinach, orzechy laskowe łuskane, orzechy włoskie w łupinach)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

z uwzględnieniem cen najbardziej korzystnych z punktu widzenia wywozu.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2200/96 z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków owoców i warzyw<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 35 ust. 3 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1961/2001<sup>(2)</sup> ustanowiło zasady stosowania refundacji wywozowych w sektorze owoców i warzyw.
- (2) Na mocy art. 35 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2200/96, w zakresie niezbędnym dla umożliwienia wywozów znaczących pod względem gospodarczym, eksportowane przez Wspólnotę produkty mogą stanowić przedmiot refundacji wywozowej, przy uwzględnieniu ograniczeń wynikających z umów zawartych zgodnie z art. 300 Traktatu.
- (3) Zgodnie z art. 35 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2200/96 należy uważać, aby przepływy handlowe, wywołane wcześniej przez system refundacji, nie zostały zakłócone. Z tego powodu oraz ze względu na sezonowość wywozu owoców i warzyw należy ustalić przewidziane ilości na każdy produkt na podstawie spisu produktów rolnych dla refundacji wywozowych określonego w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3846/87<sup>(3)</sup>. Ilości te powinny zostać podzielone z uwzględnieniem stopnia, w jakim rozpatrywane produkty są łatwo psujące się.
- (4) W myśl postanowień art. 35 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 2200/96 przy ustalaniu refundacji uwzględnia się istniejącą sytuację i tendencje w odniesieniu do cen i dostępności owoców i warzyw na rynku Wspólnoty oraz w odniesieniu do cen stosowanych w handlu międzynarodowym. Należy również uwzględnić koszty wprowadzenia do obrotu i koszty transportu oraz gospodarcze aspekty proponowanego wywozu.
- (5) Zgodnie z art. 35 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2200/96 ceny rynkowe Wspólnoty są ustalane

- (6) Sytuacja na rynku międzynarodowym lub specyficzne wymogi niektórych rynków mogą wymóc konieczność zróżnicowania refundacji do określonego produktu, w zależności od jego miejsca przeznaczenia.
- (7) Migdały łuskane i orzechy laskowe oraz orzechy włoskie w łupinie mogą obecnie stanowić przedmiot wywozu znaczącego pod względem gospodarczym.
- (8) Z uwagi na fakt, że orzechy są produktami, które można stosunkowo łatwo magazynować, refundacje wywozowe mogą być ustalone dla dłuższych odstępów czasowych.
- (9) W celu umożliwienia jak najbardziej efektywnego wykorzystania dostępnych zasobów, przy równoczesnym uwzględnieniu struktury wywozowej Wspólnoty, należy ustalić refundacje wywozowe do orzechów zgodnie z systemem A1.
- (10) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Świeżych Owoców i Warzyw,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

1. Stawki refundacji wywozowych do orzechów, okres składania wniosków o pozwolenie oraz przewidziane ilości są ustalone w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.
2. Pozwolenia wydane z tytułu pomocy żywnościowej, określone w art. 16 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1291/2000<sup>(4)</sup>, nie są wliczane do ilości określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.
3. Bez uszczerbku dla art. 5 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1961/2001, pozwolenia rodzaju A1 zachowują ważność przez trzy miesiące.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 23 czerwca 2005 r.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 297 z 21.11.1996, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 47/2003 (Dz.U. L 7 z 11.1.2003, str. 64).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 268 z 9.10.2001, str. 8. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 386/2005 (Dz.U. L 62 z 9.3.2005, str. 3).

<sup>(3)</sup> Dz.U. 366 z 24.12.1987, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2180/2003 (Dz.U. L 335 z 22.12.2003, str. 1).

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 152 z 24.6.2000, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1741/2004 (Dz.U. L 311 z 8.10.2004, str. 17).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 czerwca 2005 r.

W imieniu Komisji  
Mariann FISCHER BOEL  
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

**do rozporządzenia Komisji z dnia 22 czerwca 2005 r. dotyczącego refundacji wywozowych do orzechów (system A1)**

Okres składania wniosków o pozwolenia: od 24 czerwca 2005 r. do 8 września 2005 r.

Kod produktu <sup>(1)</sup>	Miejsce przeznaczenia <sup>(2)</sup>	Stawki refundacji (w EUR/t netto)	Przewidziana ilość (w t)
0802 12 90 9000	A00	45	1 426
0802 21 00 9000	A00	53	569
0802 22 00 9000	A00	103	3 929
0802 31 00 9000	A00	66	588

<sup>(1)</sup> Kody produktów są określone w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3846/87 (Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1).

<sup>(2)</sup> Kody miejsc przeznaczenia serii „A” są określone w załączniku II do rozporządzenia (EWG) nr 3846/87. Cyfrowe kody miejsc przeznaczenia są określone w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2081/2003 (Dz.U. L 313 z 28.11.2003, str. 11).

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 951/2005****z dnia 22 czerwca 2005 r.****ustalające refundacje wywozowe w ramach systemów A1 i B w sektorze owoców i warzyw (pomidory, pomarańcze, winogrona stołowe, jabłka i brzoskwinie)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

obrotu i koszty transportu oraz gospodarcze aspekty proponowanego wywozu.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2200/96 z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku owoców i warzyw<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 35 ust. 3 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1961/2001<sup>(2)</sup>, ustanawia zasady stosowania refundacji wywozowych w sektorze owoców i warzyw.

(2) W myśl art. 35 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2200/96, w zakresie niezbędnym dla umożliwienia znaczącego gospodarczo wywozu, produkty wywożone przez Wspólnotę mogą podlegać refundacji wywozowej, uwzględniającej granice wynikające z porozumień zawartych zgodnie z art. 300 Traktatu.

(3) Zgodnie z art. 35 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2200/96 należy dbać, aby przepływy handlowe wywołane wcześniej przez system refundacji nie zostały zakłócone. Z tego powodu i z powodu sezonowości wywozów owoców i warzyw należy ustalić ilości przewidziane dla każdego produktu, na podstawie nomenklatury produktów rolnych dla refundacji wywozowych ustanowionej rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 3846/87<sup>(3)</sup>. Ilości te powinny zostać podzielone z uwzględnieniem stopnia, w jakim rozpatrywane produkty łatwo się psują.

(4) W myśl postanowień art. 35 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 2200/96 przy ustalaniu refundacji uwzględnia się istniejącą sytuację lub tendencje w odniesieniu do cen i dostępności owoców i warzyw na rynku Wspólnoty oraz do cen stosowanych w handlu międzynarodowym. Należy również uwzględnić koszty wprowadzenia do

(5) Zgodnie z art. 35 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2200/96 ceny rynkowe Wspólnoty są ustalane z uwzględnieniem cen, które są najbardziej korzystne z punktu widzenia wywozu.

(6) Sytuacja na rynkach światowych lub specyficzne wymagania niektórych rynków mogą wymóc konieczność zróżnicowania refundacji do określonego produktu, w zależności od jego miejsca przeznaczenia.

(7) Pomidory, pomarańcze, winogrona stołowe, jabłka i brzoskwinie klasy ekstra I i II według wspólnych norm jakości mogą obecnie podlegać znaczącym gospodarczo wywozom.

(8) Aby umożliwić najbardziej efektywne wykorzystanie dostępnych zasobów i uwzględniając strukturę wywozów ze Wspólnoty, należy ustalić refundacje wywozowe zgodnie z systemami A1 i B.

(9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Świeżych Owoców i Warzyw,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

1. W odniesieniu do systemu A1 – stawki refundacji, okres składania wniosków o refundację i przewidziane ilości dla rozpatrywanych produktów są ustalone w Załączniku. W odniesieniu do systemu B – indykatywne stawki refundacji, okres składania wniosków o pozwolenia i przewidziane ilości dla rozpatrywanych produktów są ustalone w Załączniku.

2. Pozwolenia wydane z tytułu pomocy żywnościowej, określone w art. 16 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1291/2000<sup>(4)</sup>, nie są wliczane do kwalifikujących się ilości, określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 23 czerwca 2005 r.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 297 z 21.11.1996, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 47/2003 (Dz.U. L 7 z 11.1.2003, str. 64).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 268 z 9.10.2001, str. 8. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 386/2005 (Dz.U. L 62 z 9.3.2005, str. 3).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2180/2003 (Dz.U. L 335 z 22.12.2003, str. 1).

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 152 z 24.6.2000, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienionym rozporządzeniem (WE) nr 1741/2004 (Dz.U. L 311 z 8.10.2004, str. 17).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 czerwca 2005 r.

*W imieniu Komisji*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Członek Komisji*

---

## ZAŁĄCZNIK

## do rozporządzenia Komisji z dnia 22 czerwca 2005 r. ustalającego refundacje wywozowe w sektorze owoców i warzyw (pomidory, pomarańcze, winogrona stołowe jabłka i brzoskwinie)

Kod produktu <sup>(1)</sup>	Miejsce przeznaczenia <sup>(2)</sup>	System A1 Okres składania wniosków: 24.6.2005–8.9.2005		System B Okres składania wniosków o pozwolenia: 1.7.2005–15.9.2005	
		Stawka refundacji (EUR/t netto)	Przewidziane ilości (t)	Indykatorywna stawka refundacji (EUR/t netto)	Przewidziane ilości (t)
0702 00 00 9100	F08	35		35	1 874
0805 10 20 9100	A00	38		38	615
0806 10 10 9100	A00	25		25	6 627
0808 10 80 9100	F09	36		36	19 233
0809 30 10 9100	A00	13		13	9 708
0809 30 90 9100					

<sup>(1)</sup> Kody produktów są określone w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3846/87 (Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1).

<sup>(2)</sup> Kody miejsc przeznaczenia serii «A» są określone w załączniku II do rozporządzenia (EWG) nr 3846/87.

Kody cyfrowe miejsc przeznaczenia są określone w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2081/2003 (Dz.U. L 313 z 28.11.2003, str. 11).

Pozostałe miejsca przeznaczenia są określone następująco:

F03: Wszystkie miejsca przeznaczenia, z wyjątkiem Szwajcarii.

F04: Hongkong, Singapur, Malezja, Sri Lanka, Indonezja, Tajlandia, Tajwan, Papua-Nowa Gwinea, Laos, Kambodża, Wietnam, Japonia, Urugwaj, Paragwaj, Argentyna, Meksyk, Kostaryka.

F08: Wszystkie miejsca przeznaczenia, z wyjątkiem Bułgarii.

F09: Następujące miejsca przeznaczenia:

- Norwegia, Islandia, Grenlandia, Wyspy Owcze, Rumunia, Albania, Bośnia i Hercegowina, Chorwacja, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii, Jugosławia (Serbia i Czarnogóra), Armenia, Azerbejdżan, Białoruś, Gruzja, Kazachstan, Kirgizja, Mołdowa, Rosja, Tadżykistan, Turkmenia, Uzbekistan, Ukraina, Arabia Saudyjska, Bahrajn, Katar, Oman, Zjednoczone Emiraty Arabskie (Abu Zabi, Dubaj, Szardża, Adżman, Umm Al-Kajwajn, Ras al-Chajma, Fudżajra), Kuwejt, Jemen, Syria, Iran, Jordania, Boliwia, Brazylia, Wenezuela, Peru, Panama, Ekwador i Kolumbia,
- kraje i terytoria Afryki, z wyłączeniem Republiki Południowej Afryki,
- miejsca przeznaczenia określone w art. 36 rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/1999 (Dz.U. L 102 z 17.4.1999, str. 11).

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 952/2005****z dnia 22 czerwca 2005 r.****ustalające refundacje wywozowe w sektorze przetworów owocowych i warzywnych, inne niż te przyznawane w przypadku dodawanego cukru (tymczasowo konserwowane wiśnie i czereśnie, pomidory bez skórek, konserwowane wiśnie i czereśnie, przetworzone orzechy, niektóre soki pomarańczowe)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

dzenia do obrotu i koszty transportu, jak również gospodarcze aspekty proponowanego wywozu.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2201/96 z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków przetworów owocowych i warzywnych <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 16 ust. 3 akapit 3,

(5) Zgodnie z art. 17 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2201/96 ceny rynkowe Wspólnoty są ustalane z uwzględnieniem cen najbardziej korzystnych z punktu widzenia wywozu.

a także mając na uwadze, co następuje:

(6) Sytuacja na rynku międzynarodowym lub specyficzne wymogi niektórych rynków mogą wymóc konieczność zróżnicowania refundacji do określonego produktu, w zależności od jego miejsca przeznaczenia.

(1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1429/95 <sup>(2)</sup> ustanowiło zasady stosowania refundacji wywozowych w sektorze przetworów owocowych i warzywnych, innych niż te przyznawane w przypadku dodawanego cukru,

(7) Tymczasowo konserwowane wiśnie i czereśnie, pomidory bez skórek, wiśnie i czereśnie konserwowane, przetworzone orzechy i niektóre soki pomarańczowe mogą obecnie stanowić przedmiot wywozu znaczącego pod względem gospodarczym.

(2) Na mocy art. 16 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2201/96, w zakresie niezbędnym do zapewnienia wywozów znaczących pod względem gospodarczym, produkty określone w art. 1 ust. 2 lit. a) wymienionego rozporządzenia mogą być przedmiotem refundacji wywozowej, przy uwzględnieniu ograniczeń wynikających z umów zawartych zgodnie z art. 300 Traktatu. Artykuł 18 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 2201/96 przewiduje, że w przypadku gdy refundacja do cukru dodanego do produktów wymienionych w art. 1 ust. 2 lit. b) nie jest wystarczająca, aby umożliwić wywóz tych produktów, stosuje się refundację ustaloną zgodnie z art. 17 wymienionego rozporządzenia.

(8) Należy ustalić stawkę refundacji oraz przewidziane w konsekwencji ilości.

(3) Zgodnie z art. 16 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2201/96 należy uważać, aby przepływy handlowe, wywołane wcześniej przez system refundacji, nie zostały zakłócone. Z tego powodu należy ustalić przewidziane ilości na każdy produkt na podstawie spisu produktów rolnych dla refundacji wywozowych, określonego w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3846/87 <sup>(3)</sup>.

(9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Przetworów Owocowych i Warzywnych,

(4) Na mocy art. 17 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2201/96 przy ustalaniu refundacji uwzględnia się istniejącą sytuację i tendencje w odniesieniu do cen i dostępności owoców i warzyw na rynku Wspólnoty oraz w odniesieniu do cen stosowanych w handlu międzynarodowym. Należy również uwzględnić koszty wpro-

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

1. Stawki refundacji wywozowych w sektorze przetworów owocowych i warzywnych, okres składania wniosków o pozwolenie, okres wydawania pozwoleń oraz przewidziane ilości ustalone są w Załączniku.

2. Pozwolenia wydane z tytułu pomocy żywnościowej, określone w art. 16 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1291/2000 <sup>(4)</sup>, nie są wliczane do ilości określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 23 czerwca 2005 r.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 297 z 21.11.1996, str. 29. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 386/2004 (Dz.U. L 64 z 2.3.2004, str. 25).<sup>(2)</sup> Dz.U. L 141 z 24.6.1995, str. 28. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 498/2004 (Dz.U. L 80 z 18.3.2004, str. 20).<sup>(3)</sup> Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 558/2005 (Dz.U. L 94 z 13.4.2005, str. 22).<sup>(4)</sup> Dz.U. L 152 z 24.6.2000, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1741/2004 (Dz.U. L 311 z 8.10.2004, str. 17).



Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 czerwca 2005 r.

W imieniu Komisji  
Mariann FISCHER BOEL  
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

**do rozporządzenia Komisji z dnia 22 czerwca 2005 r. ustalającego refundacje wywozowe w sektorze przetworów owocowych i warzywnych, inne niż te przyznawane do dodawanego cukru (tymczasowo konserwowane wiśnie i czereśnie, pomidory bez skórki, konserwowane wiśnie i czereśnie, przetworzone orzechy, niektóre soki pomarańczowe)**

Okres składania wniosków o pozwolenia: od 24 czerwca do 24 października 2005 r.

Okres wydawania pozwoleń: od lipca do października 2005 r.

Kod produktu <sup>(1)</sup>	Kod miejsca przeznaczenia <sup>(2)</sup>	Stawka refundacji (w EUR/t netto)	Przewidziane ilości (w t)
0812 10 00 9100	F06	50	2 853
2002 10 10 9100	F10	45	42 477
2006 00 31 9000 2006 00 99 9100	F06	153	595
2008 19 19 9100 2008 19 99 9100	A00	59	344
2009 11 99 9110 2009 12 00 9111 2009 19 98 9112	A00	5	300
2009 11 99 9150 2009 19 98 9150	A00	29	301

<sup>(1)</sup> Kody produktów są określone w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3846/87 (Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1).

<sup>(2)</sup> Kody miejsc przeznaczenia serii „A» są określone w załączniku II do rozporządzenia (EWG) nr 3846/87, zmienionym. Cyfrowe kody miejsc przeznaczenia są określone w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2081/2003 (Dz.U. L 313 z 28.11.2003, str. 11). Pozostałe miejsca przeznaczenia są określone następująco:

F06 Wszystkie miejsca przeznaczenia inne niż kraje Ameryki Północnej;

F10 Wszystkie miejsca przeznaczenia inne niż Stany Zjednoczone Ameryki i Bułgaria.

## II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

## RADA

## DECYZJA RADY

z dnia 13 czerwca 2005 r.

w sprawie mianowania członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego

(2005/453/WE, Euratom)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 259,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 167,

uwzględniając decyzję Rady 2003/758/WE, Euratom z dnia 17 września 2002 r. w sprawie mianowania członków Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na okres od dnia 21 września 2002 r. do dnia 20 września 2006 r. <sup>(1)</sup>,

uwzględniając kandydaturę przedstawioną przez rząd Litwy,

po uzyskaniu opinii Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

Stanowisko członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego zwoleń się na skutek rezygnacji Arvydasa ŽYGISA (Arvydas ŽYGIS), o czym Rada została powiadomiona dnia 10 stycznia 2005 r.,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

*Artykuł 1*

Vitas MAČIULIS zostaje niniejszym mianowany członkiem Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na miejsce Arvydasa ŽYGISA na czas pozostający do końca kadencji, czyli do dnia 20 września 2006 r.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 13 czerwca 2005 r.

W imieniu Rady

J. ASSELBORN

Przewodniczący

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 253 z 21.9.2002, str. 9.

**DECYZJA RADY**  
**z dnia 13 czerwca 2005 r.**  
**w sprawie mianowania członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego**  
(2005/454/WE, Euratom)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 259,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 167,

uwzględniając decyzję Rady 2002/758/WE, Euratom z dnia 17 września 2002 r. w sprawie mianowania członków Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na okres od dnia 21 września 2002 r. do dnia 20 września 2006 r. <sup>(1)</sup>,

uwzględniając kandydaturę przedstawioną przez rząd Francji,

po uzyskaniu opinii Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

Stanowisko członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego zwolniło się na skutek rezygnacji Noëla DUPUYA (Noël DUPUY), o czym Rada została powiadomiona dnia 2 lutego 2005 r.,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

*Artykuł 1*

Bruno CLERGEOT zostaje niniejszym mianowany członkiem Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, na miejsce Noëla DUPUYA, na czas pozostający do końca kadencji, czyli do dnia 20 września 2006 r.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 13 czerwca 2005 r.

*W imieniu Rady*  
J. ASSELBORN  
*Przewodniczący*

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 253 z 21.9.2002, str. 9.

**DECYZJA RADY**  
**z dnia 13 czerwca 2005 r.**  
**w sprawie mianowania członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego**  
(2005/455/WE, Euratom)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 259,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 167,

uwzględniając decyzję Rady 2002/758/WE, Euratom z dnia 17 września 2002 r. w sprawie mianowania członków Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na okres od dnia 21 września 2002 r. do dnia 20 września 2006 r. <sup>(1)</sup>,

uwzględniając kandydaturę przedstawioną przez rząd Litwy,

po uzyskaniu opinii Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

Stanowisko członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego zwołniło się na skutek rezygnacji Aldony BALSIEŅĒ (Aldona BALSIEŅĒ), o czym Rada została powiadomiona dnia 10 stycznia 2005 r.,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

*Artykuł 1*

Daiva KVERDARAITE zostaje niniejszym mianowana członkiem Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, na miejsce Aldony BALSIEŅĒ, na czas pozostający do końca kadencji, czyli do dnia 20 września 2006 r.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 13 czerwca 2005 r.

*W imieniu Rady*  
J. ASSELBORN  
*Przewodniczący*

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 253 z 21.9.2002, str. 9.

**DECYZJA RADY**  
**z dnia 13 czerwca 2005 r.**  
**w sprawie mianowania członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego**  
(2005/456/WE, Euratom)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 259,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 167,

uwzględniając decyzję Rady 2002/758/WE, Euratom z dnia 17 września 2002 r. w sprawie mianowania członków Komitetu Ekonomiczno-Społecznego na okres od dnia 21 września 2002 r. do dnia 20 września 2006 r. <sup>(1)</sup>,

uwzględniając kandydaturę przedstawioną przez rząd Włoch,

po uzyskaniu opinii Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

Stanowisko członka Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego zwolniło się na skutek rezygnacji Giacomina TARICCA (Giacomino TARICCO), o czym Rada została powiadomiona dnia 28 października 2004 r.,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

*Artykuł 1*

Angelo GRASSO zostaje niniejszym mianowany członkiem Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, na miejsce Giacomina TARICCA, na czas pozostający do końca kadencji, czyli do dnia 20 września 2006 r.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 13 czerwca 2005 r.

W imieniu Rady  
J. ASSELBORN  
Przewodniczący

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 253 z 21.9.2002, str. 9.

# KOMISJA

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 4 kwietnia 2005 r.

**zatwierdzająca wprowadzenie na rynek izomaltulozy jako nowej żywności lub nowego składnika żywności zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 258/97 Parlamentu Europejskiego i Rady**

(notyfikowana jako dokument nr C(2005) 1001)

(Jedynie tekst w języku niderlandzkim jest autentyczny)

(2005/457/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 258/97 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 stycznia 1997 r. dotyczące nowej żywności i nowych składników żywności<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 7,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 30 października 2003 r. firma Cargill Incorporated, działając za pośrednictwem firmy Cerestar, skierowała wniosek do właściwych władz Zjednoczonego Królestwa o wprowadzenie na rynek izomaltulozy jako nowej żywności lub nowego składnika żywności.
- (2) W dniu 19 marca 2004 r. właściwe władze Zjednoczonego Królestwa przedstawiły sprawozdanie ze wstępnej oceny.
- (3) W sprawozdaniu ze wstępnej oceny właściwy organ Zjednoczonego Królestwa powołany do oceny żywności stwierdził, że zaproponowane zastosowania izomaltulozy są bezpieczne dla ludzi.
- (4) W dniu 15 kwietnia 2004 r. Komisja przekazała sprawozdanie ze wstępnej oceny wszystkim Państwom Członkowskim.
- (5) Przed upływem okresu 60 dni, określonego w art. 6 ust. 4 rozporządzenia, zgłoszone zostały uzasadnione sprzeciwu wobec wprowadzania na rynek danego produktu zgodnie z przepisami wspomnianego artykułu.
- (6) Podczas spotkania w dniu 10 grudnia 2004 r. eksperci Państw Członkowskich uznali sprawozdanie ze wstępnej

oceny w zakresie oceny ryzyka, dlatego dalsze konsultacje z Europejskim Urzędem ds. Bezpieczeństwa Żywności były zbędne.

(7) W odniesieniu do informacji dotyczących wartości odżywczej obecnej na etykietach i w reklamie żywności zawierającej izomaltulozę, stosuje się przepisy dyrektywy Rady 90/496/EWG z dnia 24 września 1990 r. w sprawie oznaczania wartości odżywczej środków spożywczych<sup>(2)</sup>.

(8) Na podstawie sprawozdania ze wstępnej oceny ustalono, że izomaltuloza spełnia kryteria wymienione w art. 3 ust. 1 rozporządzenia.

(9) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### Artykuł 1

Izomaltuloza, określona w Załączniku, może zostać wprowadzona na rynek Wspólnoty jako nowa żywność lub nowy składnik żywności do zastosowania w środkach spożywczych.

### Artykuł 2

Nazwa „izomaltuloza” figuruje na etykiecie produktu jako taka bądź w wykazie składników środków spożywczych ją zawierających.

Określenie „izomaltuloza jest źródłem glukozy i fruktozy” jest umieszczone w przypisie w dolnej części strony i jest wyraźnie widoczne. Do określenia odsyła gwiazdka (\*) znajdująca się obok nazwy „izomaltuloza”. Określenie ma krój pisma o rozmiarze przynajmniej takim samym jak wyrazy w wykazie składników.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 43 z 14.2.1997, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003 (Dz.U. L 284 z 31.10.2003, str. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 276 z 6.10.1990, str. 40. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2003/120/WE (Dz.U. L 333 z 20.12.2003, str. 51).

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja skierowana jest firmy Cargill Incorporated, c/o Cerestar, Havenstraat 84, B-1800 Vilvoorde.

Sporządzono w Brukseli, dnia 4 kwietnia 2005 r.

*W imieniu Komisji*  
Markos KYPRIANOU  
*Członek Komisji*

---

## ZAŁĄCZNIK

## SPECYFIKACJA DOTYCZĄCA IZOMALTULOZY

**Definicja:**

Disacharyd redukujący składający się z jednej cząsteczki glukozy i jednej cząsteczki fruktozy połączonych wiązaniem glikozydowym  $\alpha$ -1,6. Otrzymywana z sacharozy w procesie enzymatycznym. Artykułem handlowym jest monohydrat.

*Nazwa chemiczna*

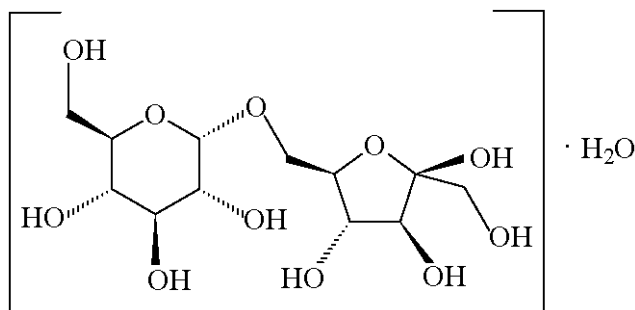
6-O- $\alpha$ -D-glukopiranozylo-D-fruktofuranosa, monohydrat

*Numer CAS*

13718-94-0

*Wzór chemiczny*

$C_{12}H_{22}O_{11} \cdot H_2O$

*Wzór strukturalny**Ciężar cząsteczkowy*

360,3 (monohydrat)

*Próba*

Nie mniej niż 98 % suchej substancji

**Opis**

Praktycznie bezwonna, białe lub prawie białe kryształki o słodkim smaku

*Straty podczas suszenia*

Nie więcej niż 6,5 % (60 °C, 5 godzin)

*Ołów*

Nie więcej niż 0,1 mg/kg

Badanie techniką absorpcji atomowej dostosowaną do określonego poziomu. Wybór wielkości próby i metody przygotowania próby może opierać się na zasadach metody opisanej w FNP 5 <sup>(1)</sup>, „Instrumentalne metody”.

<sup>(1)</sup> Food and Nutrition Paper 5 Rev.2 – Guide to specifications for general notices, general analytical techniques, identification tests, test solutions and other reference materials. (JECFA) 1991, str. 322. Angielski – ISBN 92-5-102991-1.



**DECYZJA KOMISJI****z dnia 21 czerwca 2005 r.****przyznająca Włochom odstępstwo przewidziane w art. 3 ust. 2 dyrektywy Rady 92/102/EWG w sprawie identyfikacji i rejestracji zwierząt***(notyfikowana jako dokument nr C(2005) 1826)***(Jedynie tekst w języku włoskim jest autentyczny)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2005/458/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 92/102/EWG z dnia 27 listopada 1992 r. w sprawie identyfikacji i rejestracji zwierząt<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 3 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 3 ust. 2 dyrektywy Rady 92/102/EWG przewiduje możliwość upoważnienia Państw Członkowskich do wyłączenia z wykazu wymaganego w art. 3 ust. 1 gospodarstw hodujących nie więcej niż trzy sztuki zwierząt z gatunku owiec lub kóz, w stosunku do których nie wystąpiono o premie, lub hodujących jedną świnie, pod warunkiem iż wymienione zwierzęta przeznaczone są na użytek własny lub do konsumpcji własnej hodowców oraz pod warunkiem, że są one poddane kontrolom wymagany w wymienionej dyrektywie przed jakimkolwiek ich przewozem.
- (2) Władze Włoch wystąpiły o takie upoważnienie w odniesieniu do gospodarstw hodujących nie więcej niż jedną świnie i dokonały właściwych zapewnień w odniesieniu do kontroli weterynaryjnych.

- (3) Dlatego Włochy powinny zostać upoważnione do stosowania odstępstwa.

- (4) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Włochy są upoważnione do stosowania odstępstwa, o którym mowa w art. 3 ust. 2 dyrektywy 92/102/EWG w odniesieniu do gospodarstw hodujących nie więcej niż jedną świnie.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Włoskiej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 21 czerwca 2005 r.

W imieniu Komisji  
Markos KYPRIANOU  
Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 355 z 5.12.1992, str. 32. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 21/2004 (Dz.U. L 5 z 9.1.2004, str. 8).

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 22 czerwca 2005 r.

**uznająca zasadniczo kompletność dokumentacji przedłożonej do szczegółowego badania w celu ewentualnego włączenia pinoxadenu do załącznika I do dyrektywy Rady 91/414/EWG**

(notyfikowana jako dokument nr C(2005) 1839)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2005/459/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/414/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. dotyczącą wprowadzania do obrotu środków ochrony roślin<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 6 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dyrektywa 91/414/EWG przewiduje sporządzenie wspólnotowego wykazu substancji czynnych dopuszczonych do stosowania w środkach ochrony roślin.
- (2) Dokumentacja dotycząca substancji czynnej pinoxadenu została złożona przez Syngenta Ltd. władzom Zjednoczonego Królestwa w dniu 31 marca 2004 r. wraz z wnioskiem o włączenie tej substancji do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG.
- (3) Władze Zjednoczonego Królestwa poinformowały Komisję, że – jak wynika ze wstępnych badań – dokumentacja omawianej substancji czynnej spełnia wymogi dotyczące danych i informacji ustanowione w załączniku II do dyrektywy 91/414/EWG. Przedłożona dokumentacja wydaje się również spełniać wymogi dotyczące danych i informacji, wymienione w załączniku III do dyrektywy 91/414/EWG w odniesieniu do jednego środka ochrony roślin zawierającego daną substancję czynną. Zgodnie z art. 6 ust. 2 dyrektywy 91/414/EWG dokumentacja została następnie przekazana przez wnioskodawców Komisji i innym Państwom Członkowskim oraz przedłożona Stałemu Komitetowi ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt.
- (4) Niniejsza decyzja ma na celu formalne potwierdzenie na poziomie wspólnotowym, że dokumentacja została uznana za zasadniczo spełniającą wymogi dotyczące danych i informacji przewidziane w załączniku II oraz,

w odniesieniu do co najmniej jednego środka ochrony roślin zawierającego odpowiednią omawianą substancję czynną, wymogi załącznika III do dyrektywy 91/414/EWG.

- (5) Niniejsza decyzja pozostaje bez uszczerbku dla prawa Komisji do zażądania od wnioskodawcy dostarczenia dalszych danych lub informacji w celu wyjaśnienia niektórych punktów dokumentacji.
- (6) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

## Artykuł 1

Bez uszczerbku dla przepisów art. 6 ust. 4 dyrektywy 91/414/EWG, dokumentacja dotycząca substancji czynnej wymienionej w Załączniku do niniejszej decyzji, która została przedłożona Komisji i Państwom Członkowskim w celu włączenia tej substancji do załącznika I wspomnianej dyrektywy, spełnia zasadniczo wymogi dotyczące danych i informacji określone w załączniku II do dyrektywy 91/414/EWG.

Wspomniana dokumentacja spełnia również wymogi dotyczące danych i informacji przewidziane w załączniku III do dyrektywy 91/414/EWG w odniesieniu do jednego środka ochrony roślin zawierającego substancję czynną, z uwzględnieniem proponowanych sposobów użycia.

## Artykuł 2

Państwo Członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy przeprowadza szczegółowe badania stosownej dokumentacji i przedstawia Komisji wnioski z tych badań wraz z zaleceniami w sprawie włączenia lub niewłączenia danej substancji czynnej do załącznika I do dyrektywy 91/414/EWG, a także wszelkimi związanymi z nimi warunkami, w jak najkrótszym czasie, a najpóźniej w okresie jednego roku od daty opublikowania niniejszej decyzji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 230 z 19.8.1991, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2005/3/WE (Dz.U. L 125 z 18.5.2005, str. 5).

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja jest skierowana do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 czerwca 2005 r.

*W imieniu Komisji*  
Markos KYPRIANOU  
*Członek Komisji*

---

ZAŁĄCZNIK

**SUBSTANCJA CZYNNNA OBJĘTA NINIEJSZĄ DECYZJĄ**

Nr	Nazwa zwyczajowa, numer identyfikacyjny CIPAC	Wnioskodawca	Data złożenia wniosku	Państwo Członkowskie pełniące rolę sprawozdawcy
1	Pinoxaden nr CIPAC – jeszcze nieprzydzielony	Syngenta Ltd	31.3.2004	Zjednoczone Królestwo